

## At mæle i Kværstede.

Af Gunnar Knudsen.

---

I Pastor A. R. Idums interessante Artikel „En forsvunden Herregaard paa Fønsskov“, i Aarbogen for 1921, forekommer et Uddrag af et Landstingsvidne fra 1419, hvori der findes flere gamle Udtryk, som Pastor Idum forklarer. Side 666 siger han, at „mele i Querstede“ betyder: maale i Kvadrater, d. e. opmaale.

Ganske fraset den Omstændighed, at man i Middelalderen næppe brugte anden Opmaaling af Jord end Rebning, der er kendt fra Fælleskabet, skal jeg gøre opmærksom paa, at det ikke kan give Mening her. Der staar; „Hvilket Landsdomere oc Konningens Cançeler melte i Querstede sex Uger omkring, swo lenge de haffde bode worit fore Konningen.“ Det drejer sig altsaa om en Handling, der kunde holde Sagen uafgjort, indtil begge Parter havde forelagt deres Sag for Kongen, og det kan en „Opmaaling i Kvadrater“ ikke have gjort, ligesom det vil være mærkeligt at bestemme, at denne skal vare i 6 Uger.

Nej, det gamle Kværsted eller Kværstad betyder „Fred“ eller „Ro“; Tillægsordet kvær betyder „stille, rolig“, og stad simpelthen „den Handling at staa“; at mæle i Kværstede betyder derfor „erklære for fredlyst, urørligt“. Meningen er altsaa simpelthen, at Sagen skal staa uafgjort i 6 Uger, indtil begge Parter har procederet deres Ret for Kongen.

---